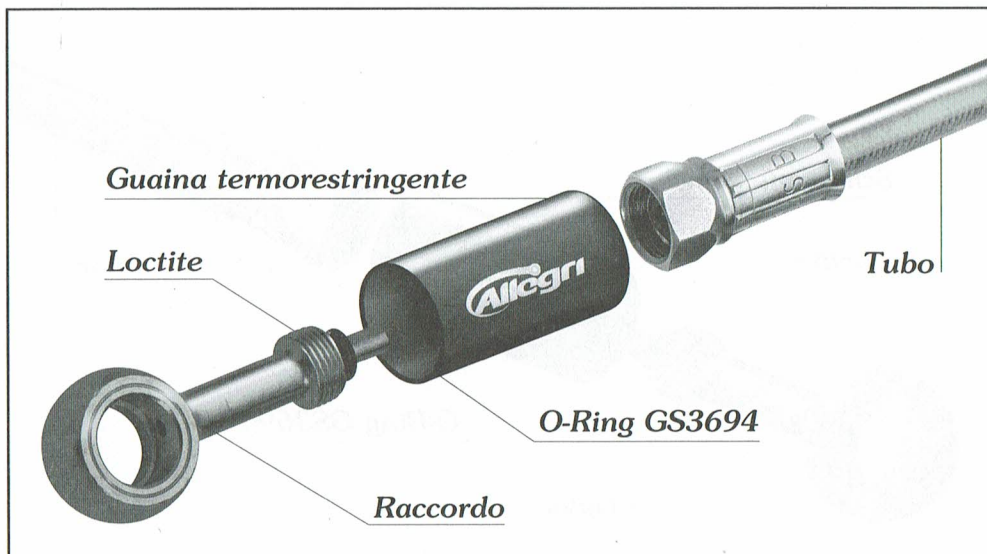


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER TUBAZIONI GLOBAL SYSTEM.

- 1) Bloccare il raccordo in morsa facendo attenzione a non danneggiare i piani degli occhielli (utilizzare delle ganasce morbide).
- 2) Applicare sulla filettatura del raccordo del freno filetti tipo medio, avendo cura che questo non entri in contatto con l'anello di tenuta presente all'interno della ghiera posta all'estremità del tubo.
- 3) Al fine estetico, è possibile ricoprire la ghiera con la guaina termoretraibile in dotazione nel kit, calzandola sul tubo PRIMA di unirlo al raccordo.
- 4) Avvitare la ghiera sul raccordo, applicando una coppia di serraggio di 10 Nm (1kgm). In caso di raccorderia in lega leggera, questa deve essere ridotta a 8 Nm (0.8 kgm).
- 5) Nel caso si sia calzata la guaina termoretraibile sul tubo, posizionarla a filo della ghiera esagonale e farla aderire al raccordo utilizzando aria calda a 200 °C max. **NON USARE FIAMME LIBERE.**
- 6) In caso di smontaggio del raccordo, pulire perfettamente la filettatura dai residui di freno filetti ed assicurarsi dell'integrità dell'anello di tenuta. Eventualmente sostituirlo solo con ricambio originale (cod. GS3694). Non utilizzare assolutamente anelli in NBR in quanto materiale non compatibile con il fluido freni.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI CONTATTARE IL NOSTRO UFFICIO TECNICO.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER TUBAZIONI GLOBAL SYSTEM GLOBAL SYSTEM BRAKE HOSES ASSEMBLY INSTRUCTION

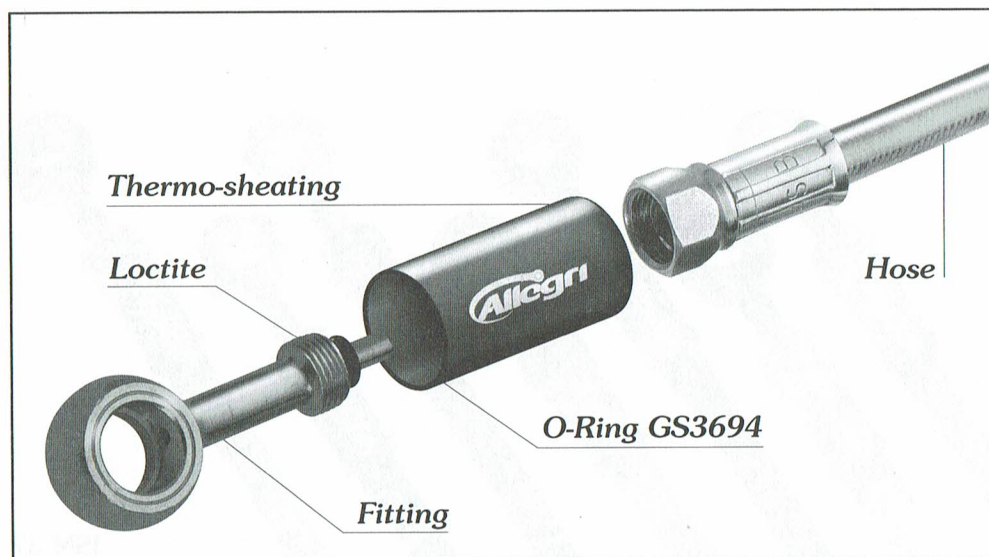
MONTAGEANLEITUNG FÜR GLOBAL SYSTEM BREMSLEITUNGS



GLOBAL SYSTEM BRAKE HOSES ASSEMBLY INSTRUCTION.

- 1) Clamp the fitting in the vice being careful not to damage the banjo surface (use soft jaws).
- 2) On the fitting thread, apply some medium Loctite so as it does not get in touch with the seal ring inside the ring nut at the end of the hose.
- 3) For aesthetic purpose, it is possible to cover the ring nut by the thermo-sheating included in the kit, fitting it on the hose BEFORE screwing the fitting.
- 4) Screw the ring nut on the fitting applying a 10Nm (1kgm) tightening torque. In case of light alloy fittings, the tightening torque has to be reduced to 8 Nm (0.8 kgm).
- 5) In case you put the thermo-sheating on the hose, place it on the edge of the exagonal ring nut and make it adhere to the fitting by using hot air at 200°C max.
DO NOT USE FREE FLAMES.
- 6) In case of fitting disassembly, clean the thread thoroughly and check the integrity of the seal ring. Eventually, replace it only with original part (code GS3694). Do not absolutely use NBR seal ring as they are not compatible with the brake fluid.

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE GET IN TOUCH WITH OUR TECNICAL DEPARTMENT.



MONTAGEANLEITUNG FÜR GLOBAL SYSTEM BREMSLEITUNGS.

- 1) Den Adapter im Schraubstock festspannen, dabei darauf achten, dass die Flächen der Ösen nicht beschädigt werden (glatte Schraubstockplatten verwenden).
- 2) Gewindebremse medium auf Adaptergewinde auflegen und dabei darauf achten, dass diese nicht mit dem O-Ring im Schaftinneren in Berührung kommt.
- 3) Aus optischen Gründen kann das Ende des Rohrs mit einem Schrumpfschlauch überzogen werden, welcher bereits im Kit enthalten ist (VOR Anschrauben des Verbindungsstückes den Schlauch auf das Rohr schieben).
- 4) Gewinde am Ende des Rohrs auf den Adapter schrauben, dabei ein Spannmoment von 10 Nm. (1 Kgm.) anwenden. Für Leichtmetall-Anschlüsse Spannmoment auf 8 Nm. reduzieren (0,8 Kgm).
- 5) Wird ein Schrumpfschlauch verwendet, so wird dieser unweit des Sechskant-Ringes positioniert. Um eine optimale Anhaftung zu erreichen, verwendet man heiße Luft (max. 200°C).
KEIN OFFENES FEUER VERWENDEN.
- 6) Beim Abschrauben des Adapters, Gewinde gründlich säubern und die Unversehrtheit des O-Ringes sicherstellen. Gegebenenfalls den O-Ring durch das Originalersatzteil austauschen (unsere Art. Nr. 0GS3694). Keine O-Ringe aus NBR benutzen, da diese nicht mit der Bremsflüssigkeit verträglich sind.

FÜR WEITERE INFORMATIONEN KONTAKTIEREN SIE BITTE UNSERE TECHNISCHE ABTEILUNG

